



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för utveckling

2011/0195(COD)

9.5.2012

ÄNDRINGSFÖRSLAG 14 - 24

Förslag till yttrande
Isabella Lövin
(PE486.094v02-00)

Den gemensamma fiskeripolitiken

Förslag till förordning
(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

AM\901438SV.doc

PE489.410v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_LegOpinion

Ändringsförslag 14
Maurice Ponga

Förslag till förordning
Skäl 38a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(38a) Den gemensamma fiskeripolitiken bör vara förenlig med EU:s utvecklingspolitik och delta i förverkligandet av millennieutvecklingsmålen.

Or. fr

Ändringsförslag 15
Kriton Arsenis

Förslag till förordning
Skäl 41a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(41a) För att fördjupa samarbetet med sina grannländer och förbättra förvaltningen av gemensamma bestånd, bör unionen eftersträva att ingå samarbetsavtal om hållbart fiske med dessa länder. Till skillnad från avtal om hållbart fiske bör dessa samarbetsavtal inte syfta till att ge unionsfartyg fiskerättigheter, utan snarare till att åstadkomma en situation där unionen tillhandahåller finansiering och tekniskt stöd i utbyte mot att dess tredjelandspartner tillämpar samma eller jämförbara regler för hållbar förvaltning som unionen.

Or. en

Ändringsförslag 16
Maurice Ponga

Förslag till förordning
Del 1 – artikel 4 – stycke 1 – led f

Kommissionens förslag

(f) Förenlighet med den integrerade havspolitikerna och annan EU-politik.

Ändringsförslag

(f) Förenlighet med den integrerade havspolitikerna och annan EU-politik **samt unionens och medlemsstaternas internationella åtaganden.**

Or. fr

Ändringsförslag 17
Isabella Lövin

Förslag till förordning
Del 4 – artikel 28 – rubriken

Kommissionens förslag

Tilldelning av *överlåtbara fiskenyttjanderätter*

Ändringsförslag

Tilldelning av **fiskemöjligheter**

Or. en

Ändringsförslag 18
Gesine Meissner

Förslag till förordning
Del 4 – artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Varje medlemsstat **ska** tilldela överlåtbara fiskenyttjanderätter på grundval av öppna kriterier, för alla de bestånd eller grupper av bestånd för vilka fiskemöjligheter tilldelas enligt artikel 16, med undantag för de fiskemöjligheter som följer av avtal om hållbart fiske.

Ändringsförslag

2. Varje medlemsstat **kan** tilldela överlåtbara fiskenyttjanderätter på grundval av öppna kriterier, för alla de bestånd eller grupper av bestånd för vilka fiskemöjligheter tilldelas enligt artikel 16, med undantag för de fiskemöjligheter som följer av avtal om hållbart fiske.

Ändringsförslag 19
Kriton Arsenis

Förslag till förordning
Del 7 – artikel 41 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Avtal om hållbart fiske med tredjeländer ska fastställa en rättslig, ekonomisk **och** miljömässig styrningsram för **fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfiskefartyg** i tredjeländers vatten.

Ändringsförslag

1. Avtal om hållbart fiske med tredjeländer ska fastställa en rättslig, ekonomisk, miljömässig **och social** styrningsram för **unionsfiskefartygs hållbara utnyttjande av de marina biologiska resurserna** i tredjeländers vatten. **Avtal om hållbart fiske ska omfattas av principerna, målen och reglerna för den gemensamma fiskeripolitiken och ska främja en hållbar förvaltning av resurserna i tredjeländer genom att tillhandahålla lämpligt stöd för vetenskaplig forskning och datainsamling, övervakning, tillsyn och kontroll i partnertredjeländer.**

Ändringsförslag 20
Maurice Ponga

Förslag till förordning
Del 7 – artikel 41 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Avtal om hållbart fiske med tredjeländer ska fastställa en rättslig, ekonomisk och miljömässig styrningsram för fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfiskefartyg i tredjeländers vatten.

Ändringsförslag

1. Avtal om hållbart fiske med tredjeländer ska fastställa en rättslig, ekonomisk, **social** och miljömässig styrningsram för fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfiskefartyg i tredjeländers vatten. **De ska främja respekten för de mänskliga rättigheterna, delta i genomförandet av en hållbar utveckling i tredjeländer och ett ansvarsfullt fiske i hela världen.**

Ändringsförslag 21
Kriton Arsenis

Förslag till förordning
Del 7 – artikel 41 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. En ansträngning ska göras på EU-nivå för att övervaka verksamheten för EU-fiskefartyg som verkar i icke-EU-vatten utanför ramen för avtal om hållbart fiske; dessa fartyg bör respektera samma riktlinjer som de fartyg som fiskar inom EU och denna information ska utgöra grunden för att fastställa det överskott som finns i tredjeländer.

Or. en

Ändringsförslag 22
Kriton Arsenis

Förslag till förordning
Del 7 – artikel 41a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 41a

Samarbetsavtal om hållbart fiske

1. För att få en mer samordnad, sammanhållen och hållbar fiskeripolitik i alla delade havsområden, ska unionen sträva efter att så snart som möjligt teckna samarbetsavtal om hållbart fiske med grannländer. Dessa avtal ska sörja för finansiering och tekniskt stöd från unionen till det berörda tredjelandet. Dessa avtal ska tecknas i en anda av rättvist samarbete och ska sträva efter att

dela ansvaret rättvist mellan unionen och respektive partnerland.

Or. en

Ändringsförslag 23
Isabella Lövin

Förslag till förordning
Del 7 – artikel 42 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) betala delar av kostnaden för tillgång till fiskeriresurser i tredjeländers vatten, och

Ändringsförslag

(a) betala delar av kostnaden för tillgång till fiskeriresurser i tredjeländers vatten, ***tillsammans med de stödmottagare som har tillgång till fiske och som betalar en allt större del av kostnaderna***, och

Or. en

Ändringsförslag 24
Maurice Ponga

Förslag till förordning
Del 7 – artikel 42 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) upprätta en styrningsram, som även omfattar inrättandet och upprätthållandet av nödvändiga vetenskaps- och forskningsinstitutioner, kapacitet för kontroll och övervakning samt andra kapacitetsuppbyggande åtgärder av betydelse för utvecklingen av en hållbar fiskeripolitik som drivs av tredjelandet. Denna typ av finansiellt bistånd ska villkoras till uppnåendet av specifika resultat.

Ändringsförslag

(b) upprätta en styrningsram, som även omfattar inrättandet och upprätthållandet av nödvändiga vetenskaps- och forskningsinstitutioner, kapacitet för kontroll och övervakning samt andra kapacitetsuppbyggande åtgärder av betydelse för utvecklingen av en hållbar fiskeripolitik som drivs av tredjelandet. Denna typ av finansiellt bistånd ska villkoras till uppnåendet av specifika resultat ***och ska komplettera och vara förenligt med projekt och program för utveckling i det berörda tredjelandet.***

Or. fr